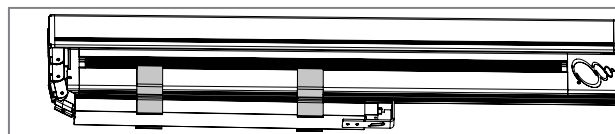


# BORA TOP DOPPIA

## ISTRUCCIONES DE MONTAJE

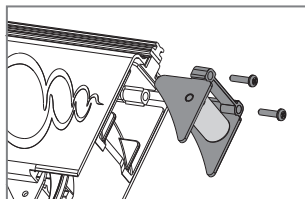


**IMPORTANTE:** No quitar los toques de cadena hasta que el perfil esté insertado con la cadena dentro de la guía superior.

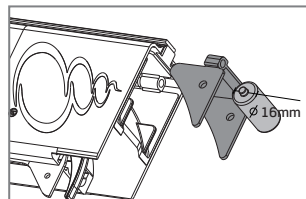


**ATENCIÓN:** La mosquitera se suministra de serie con una guía inferior reducida, por lo que debajo de la barra manilla se instala un rodamiento de 16 mm compatible con dicha guía. Si desea utilizar la mosquitera sin guía inferior, deberá sustituir el rodamiento por el de 20 mm, que se solicitará al realizar el pedido. Siga las instrucciones de A-D.

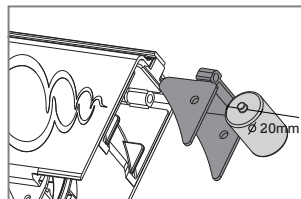
### SISTEMA DE DESMONTAJE Y SUSTITUCIÓN DEL COJINETE INFERIOR PARA GUÍA BAJA



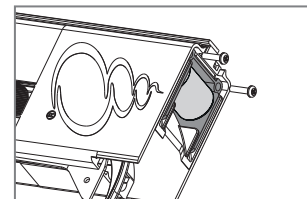
**A** Afloje ambos tornillos de la guía de la cadena.



**B** Desenganche el soporte del cojinete y retire el cojinete.



**C** Reemplace el cojinete.

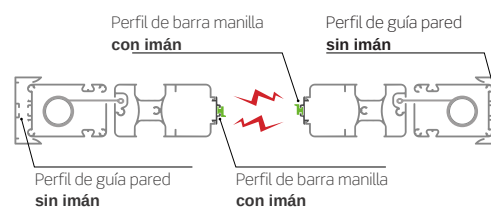


**D** Vuelva a colocar el soporte en la guía de la cadena y fíjelo.

### IMÁN



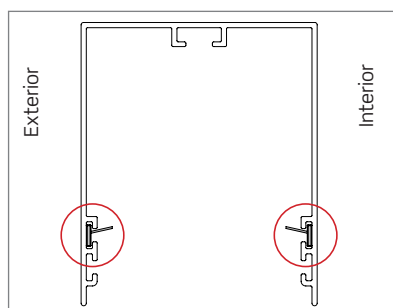
**Atención:** Si por favor, compruebe la polaridad correcta de los imanes. Si lo rechazan, invierta el imán en el perfil del percutor, extrayéndolo y girándolo de arriba hacia abajo, 180°.



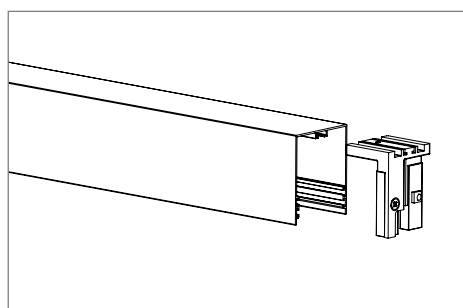
**LAS IMÁGENES SIMULAN UNA VISTA INTERIOR**

Se recomienda que la mosquitera sea instalada por personal calificado en pleno cumplimiento de las instrucciones a continuación. Para la fijación, utilice tornillos o tacos adecuados al tipo de soporte/pared sobre el que se instalará la mosquitera. Asegúrese de que las jambas estén paralelas y en ángulo recto; en caso de descuadre, realizar los ajustes necesarios para garantizar el paralelismo y el ángulo recto con los perfiles de la mosquitera.

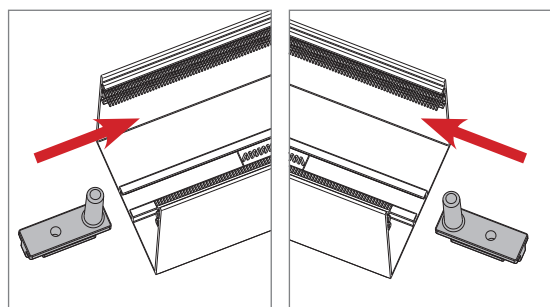
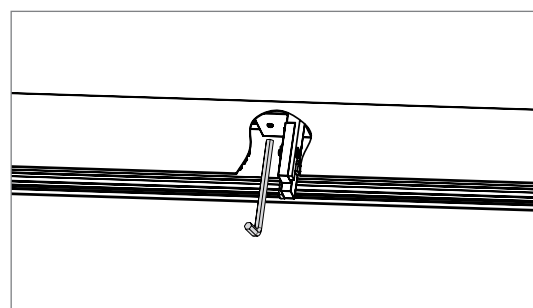
## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO



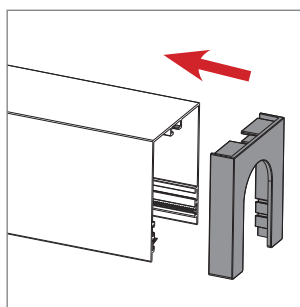
**1** Introducir los felpudos en la guía superior.  
**¡ATENCIÓN!** El felpudo se inserta en la primera ranura comenzando desde arriba.



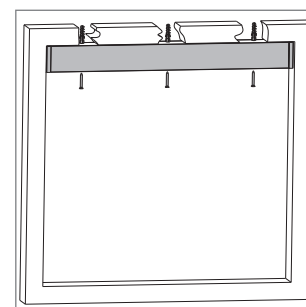
**2** Introduzca el pestillo central en el rail superior y fíjelo (después del paso 13) apretando el tornillo prisionero correspondiente en el manillar.



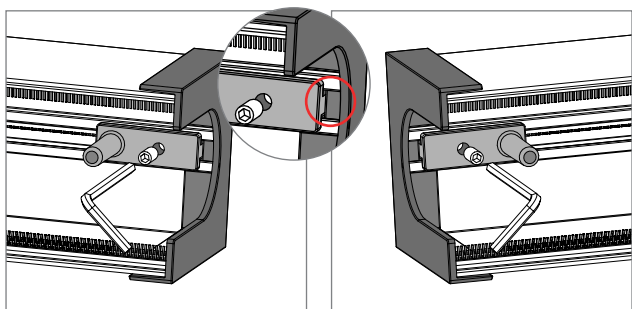
**3** Inserte la bayoneta en la ranura de la guía superior.



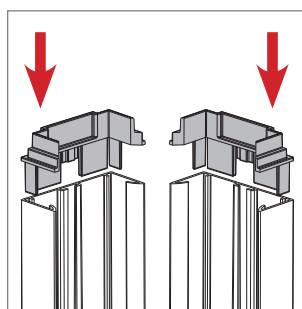
**4** Enganche las tapas de la cubierta de corte a la guía superior.



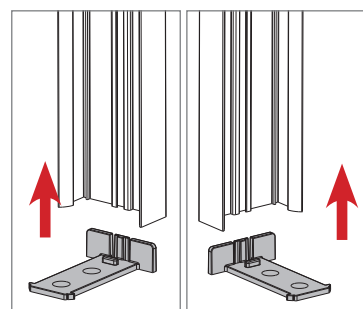
**5** Fije la guía superior al compartimento mediante la perforación de agujeros.



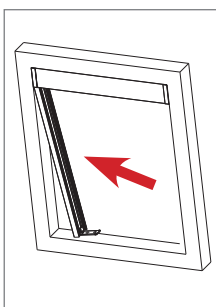
**6** Coloque la bayoneta en contacto con la tapa (el diente - en rojo - actúa como plantilla) y **Solo después** asegurar con el tornillo.



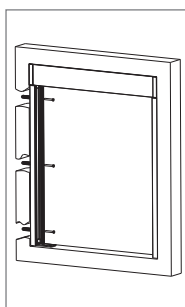
**7** Enganche las tapas de cubierta cortadas a los extremos superiores de ambas guías.



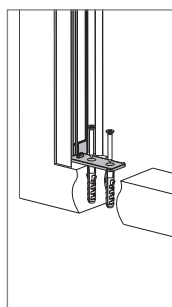
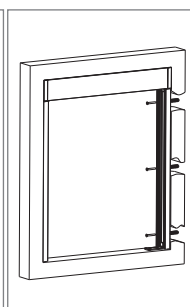
**8** Coloque el gancho inferior en ambas guías laterales.



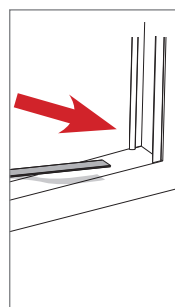
**9** Inserte perfiles laterales dentro de la guía superior y haga que se adhiera a la pared lateral.



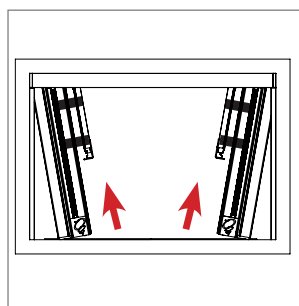
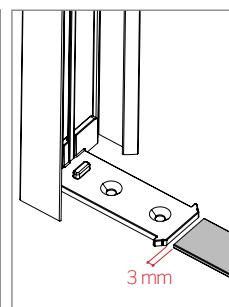
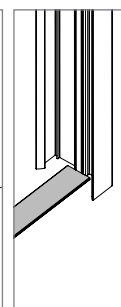
**10** fijar los perfiles laterales



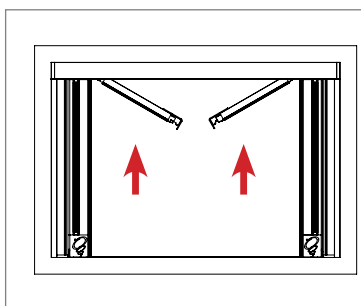
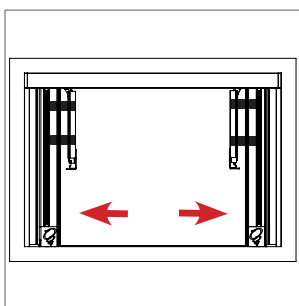
**11** Asegure los enganches al hueco.



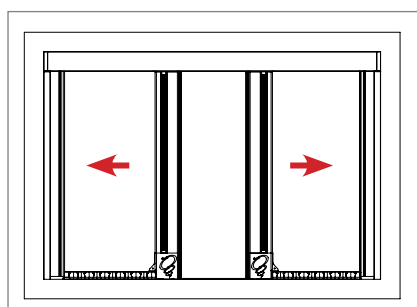
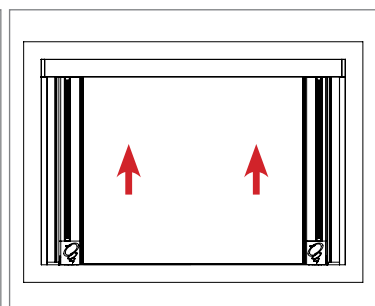
**12** Retire la película protectora de la cinta de doble cara de la guía inferior, aplique la guía al piso entre los dos perfiles laterales. **Aplicar la guía hasta el tope dejando un margen de 3 mm desde el gancho inferior.**



**13** Introduzca las mosquiteras por debajo de la barra superior en el lado donde está montada la bayoneta (fig.1). Acerque las mosquiteras a la pared y con una ligera presión enganche hacia el suelo (fig.2). Retire los cierres que sujetan la cadena.

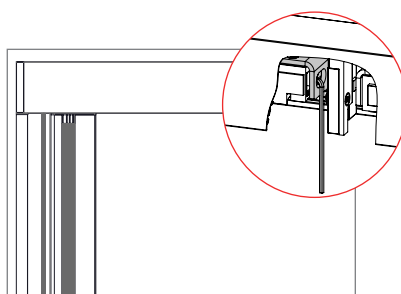


**14** Inserte el perfil con la cadena dentro de la guía superior, aplicando presión hacia arriba, comenzando desde el punto más cercano al perfil deslizante. **¡ATENCIÓN!** El sistema estará en la posición correcta si está por encima del felpudo de la guía superior.



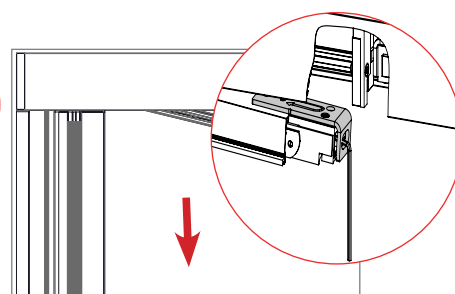
**15** Asegúrese de que la mosquitera esté instalada correctamente y que funcione correctamente.

#### CÓMO QUITAR LA CADENA SUPERIOR



Eliminación de cadena fase A

Inserte una herramienta (tipo llave Allen) en el orificio del soporte y tire hacia abajo.



Eliminación de cadena fase B

# INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO

## USO • MANTENIMIENTO • GARANTÍA

El presente documento se redacta de conformidad con el art. 11.6 del Reglamento de Productos de Construcción CPR UE 305/2011 y cumple los requisitos esenciales de la norma armonizada EN 13561 cuyos niveles de prestaciones se informan en la “Declaración de Prestaciones”. Este documento es parte integrante del producto y está destinado a instaladores, técnicos de mantenimiento y usuarios.

El objeto del documento es enumerar todas las instrucciones necesarias para la correcta instalación, mantenimiento y uso del producto, a fin de evitar daños a las personas y al mismo.

**Para la seguridad de las personas y para el reconocimiento de cualquier garantía, es importante conservar estas instrucciones.**

MV LINE te felicita por tu compra.

Este documento le permitirá apreciar las ventajas de lo que ha adquirido y le ayudará a EXTRAORDINARIO orientarse durante las fases de instalación, uso y mantenimiento. La empresa se reserva el derecho a realizar modificaciones parciales o totales en el producto sin previo aviso, declinando toda responsabilidad por datos inexactos o incompletos.

Este documento es propiedad de MV LINE.

**Queda terminantemente prohibida la reproducción, incluso parcial, sin la autorización previa de MV LINE.**

### USO PREVISTO

El producto está destinado a la función de protección contra la intrusión de insectos en la habitación o ambiente en el que se encuentra y/o para protección solar.

**Cualquier uso distinto al indicado debe considerarse impropio ya que no está contemplado en el análisis de riesgos realizado por el fabricante. El fabricante no se hace responsable de los daños a personas y/o cosas causados por un uso impropio, erróneo o irrazonable.**

### RECOMENDACIONES DE INSTALACIÓN

La instalación debe realizarse en total conformidad con la Nueva Ley Refundida sobre Salud y Seguridad de los Trabajadores Decreto Legislativo 9

de abril de 2008 n. 81 y posteriores modificaciones y adiciones. Verifique previamente la fijación del producto a la estructura fija, considerando que puede instalarse en la pared o en la ventana. Elegir los tacos de anclaje para instalación en pared y tornillos de fijación para instalación en ventana según el estado de la pared o de la ventana. En presencia de ladrillos perforados se aconseja el uso de tacos expansibles con cola química.

Asegúrese de que las jambas estén perpendiculares entre sí, si están fuera de escuadra, realice los ajustes necesarios: no se garantiza el correcto funcionamiento en presencia de piso y/o estructura de pared irregular. Se recomienda la instalación por parte de personal técnico calificado en pleno cumplimiento de este documento.

### MANEJO Y TRANSPORTE DE EMBALAJES

El producto es empacado en bolsas transparentes, cartón y poliestireno expandido, para garantizar una excelente protección durante el transporte. **El embalaje contiene las instrucciones de montaje, uso y mantenimiento que debe conservar el usuario.** El producto puede ser transportado a mano y no requiere de herramientas especiales para su manejo, en todo caso evalúe el manejo por dos personas en base a su tamaño; tomar todas las precauciones para excluir cualquier posibilidad de daño a cosas y/o personas.

Después de retirar el embalaje, asegúrese de la integridad del producto comprobando que no haya partes visiblemente dañadas: en caso de duda, no utilice el producto y póngase en contacto con el proveedor.

### ATENCIÓN

**¡Los elementos que componen el embalaje no deben dejarse al alcance de los niños!**

**Diferencia la disposición de los materiales de empaque de acuerdo a las disposiciones de tu municipio.**

### USO

La función del producto es proteger los ambientes de insectos y pequeños animales, cualquier otro uso invalidará cualquier tipo de garantía.

**Está prohibido apoyarse en la red o toalla. Nunca use llamas abiertas o fuentes de calor cerca del mosquitero. No acerque las manos al rodillo enrollador de red/tela: ¡peligro de atraparse los dedos! No introduzca las manos en la guía superior: ¡riesgo de lesiones en las manos! Evite las operaciones de manipulación (apertura y cierre del producto) por parte de los niños.**

### MANTENIMIENTO

#### COMÚN

Cualquier limpieza de la malla/cobertura debe realizarse aspirando el polvo y (cuando esté previsto) lavando con una solución de jabón delicado y agua tibia. No envuelva y/o deje la mosquitera envuelta con la mosquitera/tela mojada para evitar la formación de moho y deformaciones estructurales: **siempre seco antes de rebobinar.**

Para la limpieza de perfiles, tapas y componentes plásticos se puede utilizar agua y desengrasante. Limpie las piezas magnéticas con un paño húmedo. En caso de fricción, lubrique las orugas y eventuales cojinetes con un spray de silicona.

Periódicamente (al menos dos veces al año) revise la red/tela.

#### EXTRAORDINARIO

Todas las actividades de mantenimiento extraordinario deben ser realizadas por personal cualificado, consultando las Instrucciones de Montaje.

A los efectos de la sustitución, es posible recibir cualquier componente del producto contactando con el revendedor o MV LINE: el uso de componentes no originales invalidará cualquier tipo de garantía.

### DESMONTAJE Y ELIMINACIÓN

Antes de proceder con el desmontaje, consulte las instrucciones de montaje. El producto no está compuesto por materiales considerados peligrosos, pero cumple con las normas vigentes en materia de desguace y eliminación.

### RIESGOS

#### INSTALACIÓN

**Durante la instalación, el mantenimiento ordinario y extraordinario y el desmontaje, tome todas las precauciones con respecto al riesgo de caída y los riesgos de abrasión derivados de la manipulación de perfiles con aristas vivas/cortes.**

#### USO Y MANTENIMIENTO

**Preste atención a las operaciones de rebobinado y carga/descarga del resorte de rebobinado: peligro de golpear el manillar. Evite introducir las manos en la guía superior: ¡riesgo de lesiones con la cinta métrica! Peligro de tropiezo en la guía inferior. Evite asomarse durante las operaciones de limpieza: ¡peligro de caída!**

### GARANTÍA

Para que todas las condiciones de la garantía surtan efecto, no intervenga de forma independiente para desmontar piezas o accesorios que puedan parecer no funcionales, sino que póngase en contacto con el distribuidor que le proporcionará asistencia y sustitución de las piezas. La garantía incluye la sustitución total o sustitución de piezas del producto cuando existan defectos de funcionamiento derivados de defectos de fabricación y excluye, no obstante, los daños y deterioros causados por el cliente. Quedan expresamente excluidas de la garantía las redes y sábanas desgastadas por el uso, la exposición a los agentes atmosféricos o dañadas de otra forma.

Las cláusulas de garantía son aplicables únicamente al producto en relación con su manipulación, así como a sus partes a excepción de la malla. La garantía no se aplica a los posibles costes adicionales incurridos por la instalación del producto o su mantenimiento.

Para aprovechar la garantía, es necesario anotar el CÓDIGO DEL PRODUCTO que se muestra en la etiqueta de la caja en el espacio en blanco a continuación (ver fax fig. 1) y adjuntar el comprobante de compra relativo (recibo de impuestos o factura).

Este producto está garantizado por MV Line por un período de 24 meses.

Código para transcribir:

Cerca e trascrivi il codice nell'etichetta posta sul cassonetto, così come vedi nella figura di esempio.

Riferimento



SWH19-009160

# DOP

## DECLARACION DE RENDIMIENTO

El abajo firmante, representante legal de la empresa MV LINE spa, ubicada en Via Umbria - Lotto 69, 70021 Acquaviva delle Fonti (BA) Italia, bajo mi exclusiva responsabilidad

### DECLARAR

que el producto de construcción hecho a sí mismo, mosquitera:

### BORA TOP DOBLE

adecuado para: **Uso exterior en edificios y otras construcciones**

- cae bajo el sistema de evaluación y verificación de la constancia de desempeño del producto de construcción 4;
- cumple con las disposiciones de la Reglamentación de Productos de Construcción (UE) n°305/11 y a la norma técnica armonizada específica del producto y tiene las prestaciones indicadas en la Tabla 1 en relación con las características esenciales.

| FOLLETO 1                                                |                                                                                                                                                                                                           |                                   |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Características esenciales                               | Actuación                                                                                                                                                                                                 | Especificación técnica armonizada |
| Resistencia al viento                                    | 3<br>[Velocidad del viento $\geq 52.8$ km/h]                                                                                                                                                              | EN 13561:2015                     |
| Transmitancia total de la energía solar g <sub>tot</sub> | Por favor, consulte los siguientes enlaces web:<br><a href="https://mvline.it/documenti/">https://mvline.it/documenti/</a><br><a href="https://calcolatore.mvline.it/">https://calcolatore.mvline.it/</a> | UNI EN 14501:2021                 |

El rendimiento del producto arriba indicado es conforme al conjunto de rendimientos declarados.

Este descargo de responsabilidad se emite, de acuerdo con el Reglamento (UE) n°305/2011, bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado anteriormente.

Año en que se colocó el marcado: 2021

Acquaviva delle Fonti, 20.01.2021

**CE** EN 13561  
21

**MV LINE S.p.A.**

Via Umbria - Lotto 69  
70021 - Acquaviva delle Fonti (BA) Italy  
Prodotto: TENDA/ZANZARIERA  
Classe di resistenza al vento: 3

Firma  
Paolo Montanaro  
(Rappresentante legale)

